

4-го грудня 2013 року

Дорогі Брати і сестри!

Комітет Святої Софії звертається до вірних нашої Церкви по всій Канаді, допомогти завершити **будівництво Каплиці на Оселі Святої Софії**, м. Монреал. Каплиця присвячена на честь Рівноапостольного Князя Володимира та Княгині Ольги. Повністю проект коштує \$53.800. До цього часу було зібрано \$45.900. Отже, невістачає \$8.000.

Ми були б дуже вдячні Вам задалегіть за Ваше розуміння та підтримку. Ім'я жертводавців будуть вписані на спеціальній таблиці, яка буде висіти на стіні в середині Каплиці. Кошти можна надсилати на ім'я Церкви, Катедрі Святої Софії, і ви отримаєте посвідку на стягування податку. На чеку потрібно вказати "каплиця".

З пошаною та християнською любов'ю до Вас,

Прот. о. Володимир Кушнір, *директор Оселі Святої Софії*
Адріяня Жеревецька, *помічник директора*



December 4, 2013

Dear Brothers and Sisters in Christ,

The Camp St. Sophie Committee is appealing to the faithful of the Ukrainian Orthodox Church of Canada for financial support to complete **construction of the Chapel at Camp St. Sophie** in Chertsey, Quebec. The total cost of the project is \$53,800. To date, a total of \$45,900 has been collected, leaving a balance of \$8,000.

All donors will be recognized on a donor wall, to be hung in the Chapel. All donations are tax-deductible and can be sent to St. Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral (6250 12th Ave., Montreal, QC H1X 3A5), earmarked Chapel.

Yours in Christ,

Very Rev. Fr. Volodymyr Kouchnir, *Dean, St. Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral,*
Director, Camp St. Sophie

Adrianna Zerebecky, *Assistant to the Camp Director*



For more information on the St. Sophie camp, please see the website: www.stsophiemontreal.org/camp2011/index.html